ISLA ONLINE

JANUARI 2020

UN ISLA
UN DECADA NOBO





Minister Evelyn Wever-Croes
PROME MINISTER DI ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER: "DANKI NA "SEA BUNITA SEA BO MES" PA E BUNITA KALENDER 2020"



Siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi e bunita Kalender 2020 for di Fundacion "Sea Bunita Sea Bo Mes".

Tur aña Fundacion "Sea Bunita Sea Bo Mes" ta traha un kalender na unda cu algun celebridad di Aruba ta compaña nos muchanan special na diferente parti rond di Aruba pa asina saca potretnan bunita y diferente pa nan kalender anual. E aña aki, Prome Minister tambe a forma parti di e bunita proyecto aki y ta aparece den e luna di maart hunto cu e hoben bunita Johnisha. Prome Minister ta gradici e fundacion pa e Kalender 2020 cu lo ta tambe un bunita recuerdo.

"Pa Gabinete Wever-Croes inclusion di nos ciudadanonan special ta riba un prioridad hopi halto. E compromiso di Gobierno ta pa pone e ser humano central, no laga niun hende atras especialmente nos hendenan special", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



Fundacion "Sea Bunita Sea Bo Mes" ta informa tambe pa Aruba ta pendiente pa nan acostumbrado show na mei proximo na unda nan ta celebrando nan di 5 aña den un gran evento.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

E CINCO (5) PROYECTONAN DI INNOVACION PA 2020 TA PROMOVE E VISION DI GABINETE WEVER-CROES

Hunto nos ta prepara nos futuro generacionnan pa enfrenta e retonan cu futuro

Gobierno di Aruba a declara 2020 como Aña di Innovacion y Enseñansa. Desde inicio di gobernacion Wever-Croes, Gobierno a cuminsa traha riba e vision ambisioso pa cu innovacion. Innovacion ta un aspecto sumamente importante pa tur pais, industria, compania, y organisacion. E desaroyo riba tereno di tecnologia y automatisacion di ultimo añanan cu ta sosodiendo na un manera exponential tin un impacto grandi riba nos bida diario, con nos ta traha, y sigur riba e futuro di nos futuro generacionnan.

Prome Ministrer Evelyn Wever-Croes, hunto cu FUTURA a anuncia e 2020 Innovation Agenda na unda cu Prome Minister a comparti cinco (5) proyecto di prioridad trategico cu lo cuminsa e aña aki den cuadro di Aña di Innovacion y Enseñansa. E proyectonan di prioridad riba agenda pa 2020, tur di un forma of otro ta promove e vision di innovacion di Gobierno pa cu innovacion y enseñansa.



E cinco (5) proyectonan di innovacion cu ta nos prioridad den 2020:

1. eGovernment
Nos a cuminsa e proceso di eGovernment na aña 2018, y hunto cu e eGovernment Academy di Estonia, nos ta finalisando nos eGovernment Road Map cu dentro di poco lo wordo publica ora cu e fase di consultacion cu stakeholders termina. Cu hopi entusiasmo y optimism, Prome Minister ta duna di conoce cu ya caba nos a drenta den e fase di implementacion. Asina aki nos lo percura cu pa e aña aki, mas intercambio di dato lo tuma luga entre Departamentonan di Gobierno na un manera sigur, facil, y instantaneo, y tambe Gobierno lo por brinda aun mas servicio 'online'. Esaki lo mehora calidad di bida di e ciudadano, cu na final di dia ta nos meta principal.

2. 100 Innovations
E siguiente prioridad ta e proyecto “100 Innovations”. E proyecto aki lo ta un competencia cu ta habri pa tur ciudadano di nos isla. E meta ta pa encurasha tur hende pa trece dilanti ideanan nobo, of ideanan existente, cu e meta pa logra 100 idea innovativo y aplicabel pa soluciona e retonan cu nos ta enfrentando como pais pa fin di aña 2020.

3. B-Lab Santa Cruz
E Lab aki lo ta e prome Lab di e tipo aki na Aruba y e focus lo ta riba ‘Bio-Tech’ y Agricultura. Sciencia y tecnologianan nobo lo wordo aplica y prueba, pa bin cu solucionnan riba e tereno aki, cu ta di sumo importancia pa Aruba. E proyecto aki ta un bes mas den colaboracion cu Metabolic Foundation y e meta principal ta pa uza tecnologia pa yega na ‘homegrown solutions’ riba e retonan riba e tereno aki. Den mesun rosea nos lo cuminsa na minimalisa nos dependencia riba importacion di cuminda, den e caso aki fruta y berdura y re-emplaza locual nos mesun hendenan por planta y cu lo por crece na Aruba.

4. Future of Work Vocational Training
Aki nos ta pensa di crea empleo pa cu cyber security. Cu proteccion di data y siguridad birando mas importante cu nunca den un mundo digital, mas y mas nos mester pone enfoke riba siguridad di nos datonan personal y nos conocemento di IT y Cybersecurity. P’esey nos ta anuncia nos di 4 prioridad di 2020 cu ta desaroyo di un programa nobo vocacional cu lo ekipa nos hovennan cu conecemento aplicabel di ICT y di cybersecurity.

5. eLearning 2.0
E di dos eLearning Pilot lo ta Colegio Pastor Kranwinkel den e bario di Paradera. E proyecto Piloto aki lo ofrece studiantenan y maestronan un experiencia mas personalisa y avansa. Esaki uzando tecnologia y maneranan nobo di siña y duna les. Nos kier crea un ‘digital environment’ cu lesnan interactivo, unda cu colaboracion ta wordo stimula. Asina aki nos kier desaroya e ‘21st century skills’ di nos muchanan.

“Ora mi a asumi e encargo di Innovacion, mi tabata tin un deseo, un vision, un deseo di Innova Aruba, di prepara nos pais pa e retonan cu nos ta bay enfrenta den futuro. Especialmente pasobra mi tabata sa cu e retonan cu nos ta enfrentando ta hopi hopi grandi, pero cu colaboracion y cooperacion di nos tur como un pais, nos lo innova Aruba, y prepara nos futuro generacionnan pa enfrenta e retonan cu futuRo lo trece”, Prome Minister a expresa.

5 PROYECTO DI INNOVACION 2020



1. eGovernment
2. 100 Innovations
3. B-Lab Santa Cruz
4. Future of Work Vocational Training, Cyber Security
5. e-Learning 2.0

Aña di INNOVACION Y ENSEÑANSA



GOBIERNO DI ARUBA



DANKI NA DJE

NOS TIN NOS PROPIO

Banco Central



GOBIERNO DI ARUBA

Un propio Banco Central pa Aruba ta indispensabel pa por fiha maneho monetario di nos pais y tambe percura pa mantene nos propio reservanan di divisa stabiel.

#Danki na Dje





Minister Marisol Lopez-Tromp

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

DIP KIER INFORMA CU E FORMA DI PAGO "SWIPE" TAMBE TA POSIBEL PA TUR ESNAN CU TA BIN PAGA NAN KAVEL

Procedura ta inicia diasabra y ta termina diadomingo

DIP kier informa cu diasabra y diadomingo awo, dia 1 y 2 di februari 2020, DIP lo haci entrega di e varios permiso y documento na esnan cu a bin na remarke pa "VentKavel" of "Kavel regular". Esaki lo tuma lugar den nos edificio di infrastructura na Wayaca. DIP kier informa tambe cu e forma di pago "Swipe" ta posibel pa tur esnan cu ta bin paga nan kavel. Si acaso cu e cliente no por paga via swipe, lo mester tin placa efectivo y exacto.

Procedura di Pago:

Cliente mester pasa prome na DIP cu su identificacion valido sea, cedula, rijbewijs of paspoort pa indentifica cu el a bin na remarke pa un kavel. Despues e cliente lo indica na e personal di DIP, na unda e ta desea pa obtene un kavel. Si e cliente scoge un kavel cu no rekeri un tent di DOW, mester paga Awg. 164,- y lo ricibi su permiso y documento inmediatamente.

Clientenan cu scoge un kavel riba e ruta di L.G. Smith BLVD y ta rekeri un tent di DOW, mester paga Awg.164,- na DIP y Awg.200,- na DOW. Departamento di DOW lo ta presente riba ambos dia, pa ricibi e pago di tent. E posibilidad pa "Swipe" tambe ta posible na DOW. Ora cu e cliente paga e suma necesario na DOW, e mester regresa na DIP pa busca su permiso y documentonan.

Continuacion Pagina 6

Procedura pa scogemento di kavel na DIP.
Promer dia, diasabra, 1 di februari 2020, cuminzando for di 8.00 a.m. en punto.
1)Tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad.
2) Number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stellage).
3) Pauze y ta sigui pa 1pm exacto.
4) Tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas
5) Number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).

Segundo dia, diadomingo, 2 di februari 2020, cuminzando di 8.00 a.m. en punto.
1)Number 101 te cu number 160 (trailer/tent/stellage).
2) Pauze y ta sigui pa 1pm exacto.
3) Number 161 te cu e ultimo number 180 (trailer/tent/stellage).
4) Lo sigui di biaha cu RESERVE Kavels nan di nr 1 te cu nr 45.

DIP kier recorda tur persona cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel pa e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso, cu consecuencia cu e kavel lo wordu otorga na un siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro. DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminza cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.

Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas por cuminza pone nan trailer of tent desde diaranson, 3 di februari 2020, pa districto di Oranjestad tambe por cuminsa pone nan trailer of tent desde dialuna dia 3 di februari 2020 (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.).

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro objecto cu por trece daño na e suela.

Desde dialuna dia 3 di februari 2020 ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 09 di maart 2020 tur trailer, stellage of auto mester ta kita.

Den e parkinglot dilanti The Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti di ex- Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza NO por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stellage, pallet of carton den e parkinglot aki.

Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa hasi uso di un tribuna pa disfruta di Carnaval. Pa esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.









Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di carnaval pa facilita e publico.





Minister Xiomara Ruiz-Maduro

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

MINISTER MADURO A CELEBRA AÑA NOBO CHINES HUNTU CU E COMUNIDAD CHINES NA ARUBA

Minister Maduro a celebra Aña Nobo Chines hunto cu e comunidad Chines na New China Club. E mandatario a disfruta di un anochi agradable cu musica, baile y cena. Locual tabata di aprecia tambe cu durante di e anochi a presenta dos video na Papiamento den cual a brinda un splicacion na e invitadonan riba e origen di e celebracion di Aña Nobo Chines y tambe di e presencia di colonia Chines na Aruba, cu ya tey pa mas di 100 aña.

E mandatario a hiba un discurso durante cual el a recorda e palabranan di Nos Libertador: 'Arubiano no ta solamente esun cu a nace na Aruba, sino tambe esun cu a haci Aruba su nacion y boso a haci Aruba boso cas leu for di cas'.

Na nomber di Gobierno Minister Maduro a gradici e Board Chinese Club pa e invitacion. Alabes a gradici e comunidad Chines pa nan aporte na nos comunidad y nos economia.
Na final e mandatario a desea henter e comunidad chines un Feliz Aña Nobo yena salud, rikesa y prosperidad!









Continuacion Pagina 9





















MINISTER ANDIN BIKKER

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

TANTO MINISTER BIKKER COMO MINISTER GLENBERT CROES KIER CLARIDAD RIBA CASO DI MITCH HENRIQUEZ DFM



Minister di Husticia mr. Andin Bikker den presencia di Minister Sr. Glenbert Croes tin un carta cla pa Minister di Husticia di Hulanda Ferdinand Grapperhaus riba e caso di Mitch Henriquez den feliz memoria. Durante conferencia di prensa di gobierno, Minister Bikker den e carta ta pidi gobierno di Hulanda specialmente e minister encarga cu Husticia pa duna un splicacion riba e caso.

Pa Minister Bikker e siman aki a sali un noticia alarmante caminda cu Justitie Veiligheid lo a pidi pa suavisa cierto rapportnan y tres a keda menciona. Uno di nan ta regarda e caso di Mitch Henriquez y e famia ta hopi indigna cu esaki. E esencia di e peticion na Minister di Husticia di Hulanda ta, pa aclaria esaki y pa gobierno di Aruba haya e documento den su totalidad cu originalmente y aparentemente lo tabatin otro contenido. Tanto pa Gobierno di Aruba como e famia, kier haya sa kico specificamente lo a adapta den e rapport.

Tabata na 2015 tempo cu Minister Bikker y Minister Croes tabata den Parlamento, comunidad di Aruba a keda conmovi cu un noticia, un ciudadano di Aruba na Hulanda Sr. Henriquez a haya su mes den un situacion cu polis caminda a uza forsa contra dje cu consecuencia cu el a fayece. Tabatin casonan den corte contra e polisnan envolvi y finalmente algun di nan a haya castigo. E caso awor a bay te Europeen hof van justitie y ta keda uno doloroso y e famia ta bibando cu esaki. Despues cu Minister Glenbert Croes a tuma nota di e noticia alarmante, mesora el a tuma contacto cu Minister di Husticia. Minister Bikker na su turno a mustra Min. Croes e articulo cu el a haya di prensa y a dicidi mesora di formula un carta pa manda pa Minister di Husticia di Hulanda.

Tanto Minister Bikker como Minister Croes kier haya copia di e rapport completo riba e caso unda prensa a mustra cu e rapport a wordo adapta. Tur esaki ta doloroso pa e famia y preocupante pa gobierno di Aruba y esey ta haci cu kier mas claridad.

MINISTER PLENIPOTENCARIO NA WASHINTON DC TA BISHITA MONTGOMERY COMMUNITY COLLEGE (MCC) PA UN POSIBEL COLABORACION CU EPI COLLEGE

Conforme e vision di Minister di Enseñansa y e mision di EPI College, bou maneho di su Director Ryan Maduro, EPI den futuro lo kier ofrece un combinacion di MBO Diploma y Associates Degree conforme e sistema Hulandes y Mericano.

Minister Plenipotencario na Washinton DC, Joselin Croes, a duna di conoce cu e deseo pa e cambio aki ta pa brinda e studiantenan na Aruba opcion di estudio, educacion online, y e posibilidad pa adultonan por haya certificacionnan cu ta util pa Aruba.

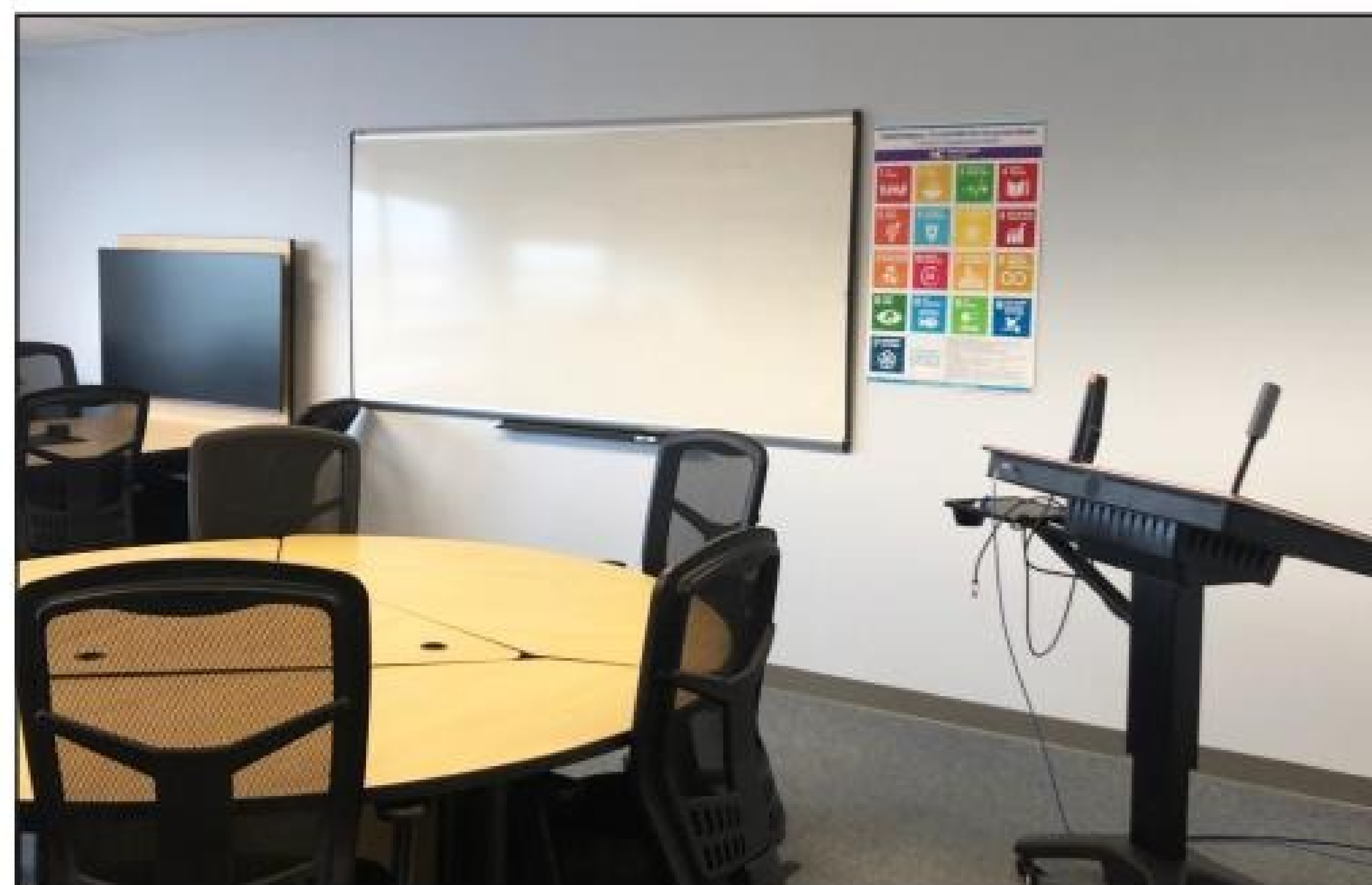
Actualmente EPI ta ofrece varios MBO Diploma riba nivel 3 y 4 den ingenieria, admistracion y salud y nan ta ofreciendo dos Associates Degree den Culinary Arts y Hospitality Management. E intención di EPI ta pa añadi otro vaknan manera Information Computer Technology, Nursing, Cybersecurity y pa ofrece un Associates Degree pa tur e vaknan cu nan tin awo na nivel 3 y 4.

EPI kier partner cu un of mas Community College na Merca pa yuda EPI cu e implementacion di nan mision. E partner aki mester ta uno acredita na Merca, e mester ta mas o menos mesun grandi cu EPI, e mester tin experiencia cu partnership internacional y e mester tin vaknan cu ta cuadra cu esunnan di EPI.

Despues di a bishita varios community Colleges, e tresnan cu a sobresali ta: Roxbury Community College na Boston, Montgomery Community College na Washington DC y Miami Dade Community College na Miami. Pronto un team lo biaha pa Boston pa bishita Roxbury Community College pa elabora riba un partnership pa introduci un Associates Degree den Information and Computer Technology y Nursing na EPI. Despues e team lo biaha pa Washington DC pa elabora riba un partnership cu MCC pa yuda EPI cu e cambionan cu nan ta desea. MCC ta conseha pa evalua kico ta e trabounan cu mester wordo haci, kico ta e materialnan cu EPI ta bay tin mester, cuanto e proyecto completo lo costa EPI y mira kico ta e miho curiculo pa EPI introduci. MCC ta conseha pa haci baby steps, dus cada un of dos aña introduci otro curiculo y poco poco haci e transicion.

E team di MCC tawata asina entusiasma pa por traha cu EPI y cu Aruba, cu nan a invita EPI pa forma parti di nan United Nations Sustainable Development Goals Open Pedagogy Fellowship Program y pa ofrece e studiantenan actual di EPI y di Aruba e oportunidad pa haya nan Associates Degree via e programa online di MCC cu ta costa entre USD 5000 pa USD 7000 pa aña. MCC ta ofrece mas di 50 Associates Degrees on-line cu por scoge di dje.





Minister Plenipotencario Joselin ta contento cu e logro aki y ta spera cu ora e team di EPI biaha pa Boston y Washington DC cu por logra proyectonan concreto cu por yuda mehora y modernisa educacion na Aruba y brinda mas oportunidad na jong y biew pa sigui studia.



MINISTER DANGUI ODUBER A REUNI CU CARIBBEAN MED LABS FOUNDATION



Diahuebs mainta Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a ricibi e organisacion di Caribbean Med Labs Foundation y representante di Departamento di Salud Publico. Conforme cu e vision di Minister Oduber riba e tereno di hisa calidad di servicio, Minister Oduber a cuminsa cu un trayecto pa sigura e calidad di servicionan di laboratorionan na Aruba.

Minister Oduber ta haya cu ta importante pa como Gobierno bo tin un maneho delinea y stipula na kico laboratorionan mester cumpli cune. Esaki ta pa asina por sigura cu e resultado di cada test ta uno confiabel y valido conforme reglanan international. Tambe e ta importante cu cada pashent ricibi un diagnosis cu ta basa riba resultadonan confiabel, di cual 70% pa 80% di e tratamento ta basa. Solamente a base di resultadonan confiabel y cifranan concreto ricibi, Gobierno por tuma e decision corecto.

Ta abase di esakinan Gobierno por bin cu programanan di prevencion y monitor e salud publico di Aruba den su totalidad. Como pais e ta nos deber pa hisa, sigura y mantene nos calidad di servicionan riba un nivel halto, segun e mandatario.



Den cuadro di prevencion Aruba pronto lo conta cu un plan nacional di prevencion, pesey ta importante pa tur laboratorio mantene un calidad di servicio halto. “Como Minister di Salud Publico mi ta compromete mi mes pa sigui traha duro pa sigui mehora nos calidad di cuido medico, sigui enfoca riba mehoracion di accesibilidad di cuido medico y mas importante pa mantene e fondo di AZV sostenibel” asina e mandatario a expresa.

2020



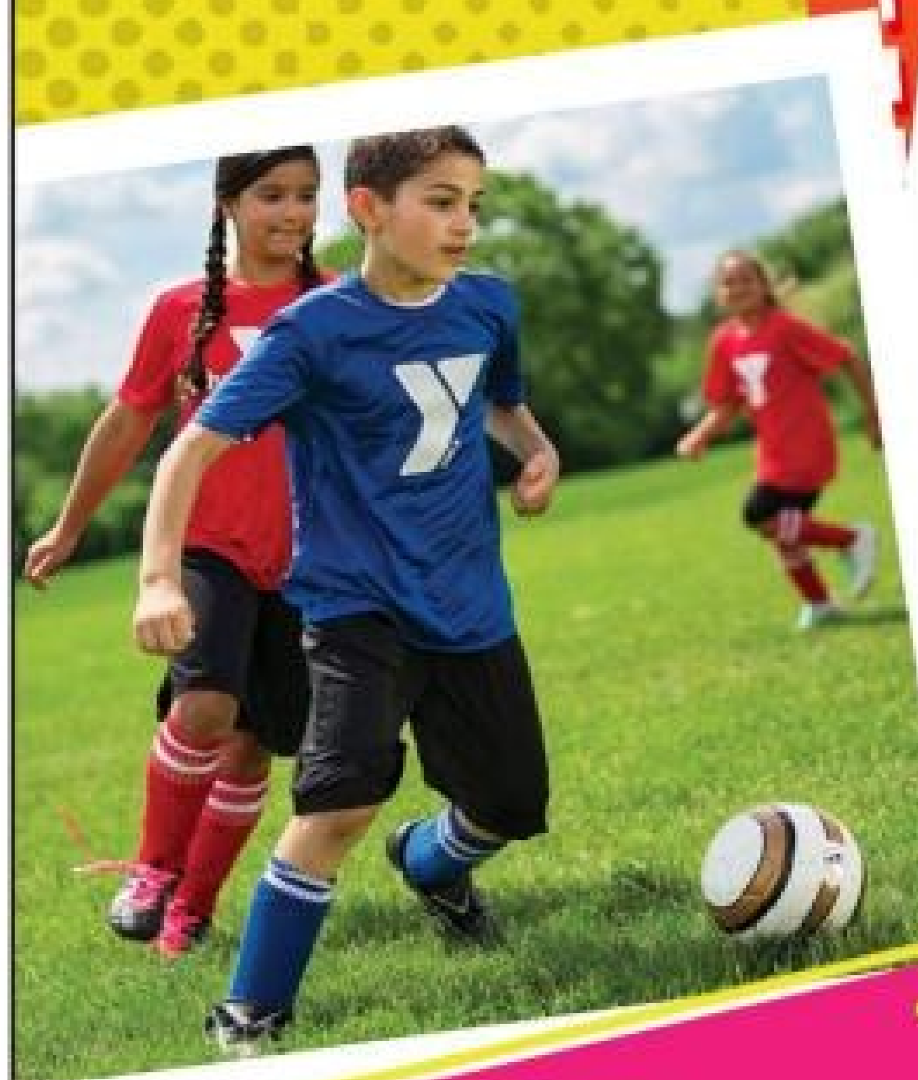
Minister di Turismo,
Salubridad Publico y Deporte



Instituto Biba Saludabel y Activo

ta presenta

Hoben Activo Hoben Feliz









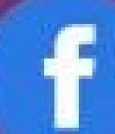
GRATIS

ORARIO
3PM - 4:30 PM
EDAD
8 - 13 AÑA

Sport Centrum San Nicolas

Futbol	20 Jan	22 Jan	27 Jan	29 Jan
Boxeo	3 Feb	5 Feb	10 Feb	12 Feb
Tennis	17 Feb	19 Feb	24 Feb	26 Feb
Judo	2 Mar	4 Mar	9 Mar	11 Mar


Pa info contact *Sport Centrum San Nicolas na 584-8903*


IBISA ARUBA



Siman pasa SKOA a presenta un exitoso SKOA Expo, den cual pa prome biaha a uni 46 scol bou di un solo dak. Premier Wever-Croes a inaugura e bunita Expo, hunto cu Directora di SKOA Juffrouw Baly y Pastoor Andres. Despues a pasa bishita tur e scolnan na e expo y mira tur e avansenan den nos diferente scolnan. Aña 2020 ta aña di innovacion y enseñansa y e expo aki a duna un bon bista con e scolnan di SKOA ta preparando pa innovacion den enseñansa. E animo tey y docentenan ta hopi motiva.

Siman pasa Premier Wever-Croes a asisti na e “Volunteer of the Year” VOTY Award y den su discurso a gradici cada boluntario pa e tempo y e sacrificionan cu e ta dedica na otronan. Tambe a gradici Cede Aruba pa e excelente actividad pa reconoce nos boluntarionan. Mas di 90 boluntario a wordo reconoci.

Camara di Comercio a organisa su recepcion di Aña Nobo. Aki a presenta e Directiva nobo di Camara. Premier Wever-Croes a desea nan tur hopi exito.

Siman cu a caba di pasa tambe Ministerraad a haya un update di e Proyecto di e-Governement, trabounan ta bayendo manera planifica y pa fin di aña aki e prome grupo di departamentonan lo ta LIVE. Esaki lo mehora e servicio di Gobierno considerablemente.

FUTURA a presenta su relato anual di 2019 na Premier Evelyn Wever-Croes, den cual nan a ehecuta mas di 40 proyecto di Innovacion, cu envolvimento di miles di persona.

Den un recepcion ameno na Fort Zoutman, Premier Wever-Croes a anuncia cual ta e 5 prioridadnan pa cu innovacion den 2020, e-Government,100-Innovations, B-lab na Santa Cruz, e-Learning cu di dos pilot school, Vocational Training riba tereno di cyber security. Den e siguiente dianan lo elabora mas riba cada un.

Colegio Pastoor Kranwinkel a ricibi e grato noticia di Premier Wever-Croes y Mininster Lampe den presencia di Directora di SKOA, CIO Varelie Croes y FUTURA cu nan scol ta e di dos scol piloto pa cu proyecto di digitalisacion.

Embahador di Union Europeo na Guyana encarga cu entre otro Aruba, señor Ponz-Canto a reuni cu Premier Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro riba e diferente proyectonan cu Union Europeo ta ehecutando na Aruba, di cual esun mas grandi ta e facultad nobo SISSTEM na Universidad di Aruba. Tambe a elabora riba e proyectonan cu por wordo ehecuta den futuro cu fondonan di Union Europeo.

Premier Wever-Croes a ricibi bishita di Embahador di Reino pa Trinidad & Tobago, sr. Varga. Esaki ta su prome bishita na Aruba. Hunto cu Minister di Husticia a intercambia di experiencia riba e impacto di e crisis di Venezuela na Aruba y na Trinidad.

Den cuadro di celebracion di e siman di Dia di Betico, Premier y demas colega a bishita varios scol rond di Aruba pa comparti e storia di Betico Croes y tur locual nos pais a logra Danki na Dje. Cada scol a prepara na forma unico y Premier a wordo hopi bon ricibi na e scolnan. Nos muchanan ta bon na altura Ken ta Betico.

Continuacion Resumen di Siman

Aruba a celebra Dia di Betico den gran forma, cu un celebracion cultural na Plaza Betico dia 24 di januari y riba dia 25 di januari den varios actividad rond di nos isla. Premier Evelyn Wever-Croes den su discurso durante e acto protocolar a comparti cu durante su bishita na scolnan un hoben a puntr'e, "si Betico tabata na bida, kico bo lo kier bis'e?", y Premier su contesta tabata, "lo mi bis'e DANKI, pasobra danki na dje nos por lanta nos yiunan den un pais liber". Un Pabien na Minister Xiomara Maduro cu e celebracionnan oficial den cuadro di Dia di Betico, di cual e asistencia masal na Plaza Betico a surpasa tur otro celebracion cultural. Betico ta sigui biba den curason di nos pueblo.

Riba invitacion di Gobierno di Corsou, Minister Glenbert Croes a biaha pa nos hermana isla pa presenta e Sociaal Crisis Plan. Un plan cu ta resultando sumamente efectivo pa atende cu e problemanan social di nos Pais. Corsou tin interes den adopta nos plan.

Despues cu Commandeur Pieter Boer school a pidi atencion pa problemanan existente na dicho scol, Minister Glenbert Croes a percura pa trece e representantenan hunto cu e team di Sociaal Crisisplan pa atende cu e problemanan social na scolnan tambe.

Diaranson mainta e team di SCP a duna un update na Minister Glenbert Croes y Minister Andin Bikker riba e plan pa cuido y siguridad di nos muchanan den Carnaval.

Minister Glenbert Croes como e titular di Labor conhuntamente cu e titular di Husticia Sr. Andin Bikker, a reuni cu sindicato di Polis, SPA pa scucha y aclarea tur preocupacion reinante.

Na caminda pa Dia di Betico, Minister Glenbert Croes a asisti na e acto impresionante di Scol Caiquetio na honor di nos Libertador. E mandatario a keda emociona cu e forma asina profundo cu e scol aki y su alumnonan ta recorda Betico.

Minister Glenbert Croes cu cooperacion di Brickel Bay a ofrece un almuerzo na e grupo di 60+ di Sra. Dora Koolman kende ta esun cu ta guia Grupo Walishali. Esaki ta e prome evento social pa 2020 cu a tuma luga na Centro Curason Santa Cruz. E sorpresa e dia aki tabata e frigidaire donacion di Brickell Bay Resort Aruba na e grupo aki.

Relaciona cu Dia di Betico, Minister Glenbert Croes a haci un bishita oficial na Paviljoen unda cu hunto cu nos grandinan a celebra y conmemora e fecha natalicio di nos Libertador.

Dia 24 anochi Minister Glenbert Croes y su famia a asisti na e Manifestacion Cultural sigui 25 mainta pa e acto protocolario pa conmemora e fecha natalicio di nos Libertador Betico Croes.

Despues di e acto protocolario, e mandatario a bishita e gran pintor Arubiano Sr. Joannes Donati kende a haci obsekio di un cuadra di Betico cu el a pinta.

E mandatario a bishita despues diferente actividad na honor y memoria di su tata Betico, cu gratitud y admiracion pa tur celebracion.

Minister di Enseñansa a reuni den siman cu e diferente directivanan di scol, Skoa, Spcoa, Smoa y Soaza pa discuti e futuro di enseñansa.

Preparacionnan pa mudamento pa JFK Centre a exigi reunionnan cu Directie Onderwijs, Inspectie Onderwijs y DPS.

E digitalisacion di enseñansa ta avansando. Hunto cu Prome Ministrer a anuncia na Colegio Pastor Kranwinkel cu ta e siguiente scol piloto di SKOA hunto cu Futura Foundation pa ricibi digiboards.

A cera e siman cu e celebracion na Biblioteca Nacional unda a reconose 25 aña di servicio den Gobierno di e subdirectora hunto cu henter e team dinamico.

Diamars Minister di Husticia mr. Andin Bikker a reuni cu Presidente di Corte Comun pa Aruba, Corsou, St. Maarten, Boneiro, St. Eustatius y Saba, mr. Eunice Saleh, den cuadro di un bishita di cortesia. Durante e encuentro a toca varios temanan, entre nan e avanse di conceptonan di ley pendiente pa modernisa leynan importante pa cu jurisprudencia, manera e Codigo Civil Corporativo ('Boek 2'), e ley pa introduci e Codigo Civil ('invoeringsverordening aanpassing Burgerlijk Wetboek') y e Codigo di Procedimiento Penal nobo ('Wetboek van Strafvordering').

Minister di Husiticia a reuni durante siman cu representantenan di UNICEF, caminda UNICEF a entrega un concept-nota cu recomendacionnan riba tereno di husticia penal hubenil. Aña pasa expertonan di UNICEF tabata na Aruba den cuadro di e Social Crisis Plan ('SCP') unda nan tabatin reunion cu diferente organisacion. A base di e reunionnan aki, UNICEF a traha riba un concept-nota a base di e tratado di derechonan di mucha. Meta ta pa optimalisa y reenforsa e capacidad institucional riba tereno di husticia penal hubenil. Durante e reunion Minister di Husticia a mustra con el a tuma pasonan concreto pa mehora e sistema di husticia penal hubenil di Aruba. Asina e mandatario a splica referente e iniciativa pa implementa diferente punto riba tereno di "restorative justice", cual a haya sosten na e cumbre di Husticia teni recientemente na hermana isla Corsou. Tambe a mustra cu ta studiando e posibilidad pa amplia e actividadnan constructivo ('zinvolle dagbesteding') pa entre otro detenidonan hoben. Di parti UNICEF a expresa aprecio pa e diferente iniciativanan sumamente positivo cu e Minister ta adelantando riba tereno di derecho penal hubenil. Den e proximo dianan UNICEF lo reuni cu diferente departamento y lo averigua cual sosten tecnico nan lo por ofrece na e departamentonan aki.

Continuacion Resumen di Siman

Diahuebs mainta Minister di Husticia, conhuntamente cu Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes, a reuni cu Embahador di Reino pa Trinidad & Tobago, Sr. Raphael Varga, kende recientemente a keda instala. E reunion tabata conhuntamente cu ketenmanagers. Sr. Edwin Abath y Sra. Gina Lopez-Gnecco. Durante e encuentro a trata e topico di desaroyonan regional den caudro di e situacion di crisis cu pais bisiña Venezuela ta atrevesando y su impacto riba e region.

Minister di Husticia diabierna merdia tabata den Parlamento pa un ora di pregunta ('vragenuur'), cual a wordo pidi pa Miembro di Parlamento, Sr. Alan Howell, pa trata e tema di robo bou menasa arma, conoci como 'atraco'. Den su contestacion amplio e mandatario Bikker a mustra cu e cantidad di casonan di atraco a baha desde cu el a asumi responsabilidad como Minister di Husticia, compara cu añanan 2016 y 2017. Ya den nota di splicacion di presupuestonan aproba pa cu añanan 2018 y 2019 Minister Bikker a presenta na Parlamento e maneho specifico y amplio con lo preveni y combati e tipo di 'High Impact Crimes' aki. Minister Bikker entre otro a re-introduci un helicopter y radar pa nos Cuerpo Policial, a renoba e flota di patruyanan y unidad di motorcycle pa mas visiblidad di Polis riba caya, a amplia controlnan severo di parti di KPA y a pone e oficina di e Tourism Oriented Policing and Security ("TOPS") mas cerca di e area crusero. Mas aleu e Minister a ilustra cu ta sigui constata cu e situacion di crisis na Venezuela ta pone cu varios criminal ilegal di dicho pais ta bin comete actonan criminal aki na Aruba: como un tercera parti di e atraconan cometi den 2018 y 2019 ta trata di personan di nacionalidad Venezolano, pues un indice sumamente halto pa cu un factor exigeno. Tambe por recorda cu e autor principal di e candela cu a wordo cendi den KIA durante e fin di siman di Carnaval Grandi 2019 ta trata di un detenido di dicho pais.

Den cuadro di e indice relativamente halto menciona, Ministerio di Husticia a bin cu un maneho hopi severo pa loke ta trata migracion y control di frontera. Ademas entrante juli 2019 cambia e ley (AB 2019 no. 40) pa loke ta trata peticionnan di asilo ya cu a constata cu e ley di 2009 tabata anticua y cu mas di 90% di aplicantenan no tin derecho pa haya un asilo y mas bien nan ta trata di imigrantenan economico cu ta aplica pa asilo pa purba alarga nan estadia aki na Aruba.
Pues Minister Bikker a contesta y splica na un forma amplio su maneho y kico tur conhuntamente cu e departamentonan di mantencion di orden (Cuerpo Policial, NCTVI, GNC, VDA y Kustwacht) a bin ta haci pa optimalisa e siguridad na nos isla pa nos ciudadanonan y bishitantenan. Minister Bikker tambe a splica riba e ampliacion di e maneho, entre otro pa cu e siguridad na scolnan, y cu ta bay haci mas uzo di technologia, manera instala alarma, mas camara y haci uzo complementario di drones moderno ("hybrid drones").

E maneho cu Ministerio di Husticia introduci desde 2018 y su ampliacion, ta efectivo, sinembargo e retonan ta keda grandi debi na entre otro e situacion regional menciona y otro factornan criminogeno, pues lo keda vigilante y keda ahusta e maneho unda cu ta necesario. E mandatario a recorda cu desde 2018 tin un maneho concreto cu Parlamento por evalua y yuda ahusta y reenforsa, al contrario cu e situacion den e periodo di 2010 te cu 2017, caminda cu e gobierno anterior practicamente nunca a presenta un maneho concreto y amplio na Parlamento pa cu e presupuestonan di Husticia.

Dialuna Minister di Cultura a tene un conferencia di prensa den cuadro di e siman di celebracion di Dia di Betico. Minister Xiomara Maduro a extende un invitacion na henter pueblo pa asisti na e Manisfestacion Cultural y tambe pa acudi na e Ceremonia Protocolar. E mandatario a haci un apelacion pa ban celebra Dia di Betico den union y recorda cu Danki na Dje nos ta awe e Pais cu nos ta.

Ademas e mandatario a presenta e buki 'Danki na Dje' cu ta contene un historia breve di e lucha pa Status Aparte y Betico su legado den esaki. E buki lo wordo reparti na tur scol basico. Meta di e buki ta pa conscientisa nos hobennan riba e historia di nos Pais pa asina nan por compronde nos presente y pa nan haya aliento pa fiha nan propio futuro.

Dialuna Minister Maduro tabatin un encuentro cu tur e docentenan di e programa Kidspreneur$ with BIG Ideas pa asina gradici nan pa e trabou boluntario cu nan a haci durante e periodo di februari 2018 te november 2019. E mandatario a yama danki na tur e instructornan cu a educa y a inspira nos hobennan di Traimerdia con pa bira futuro comerciante. Minister Maduro tabatin un palabra di gratitud tambe pa sra. Judella Trim y sra. Louella Croes di IDEA cu a haci e bunita proyecto aki posibel pa tur nos hobennan di Traimerdia. E dignatario a yama danki tambe na Setar y Traimerdia pa haci Kid$preneur with BIG Ideas un exito rotundo.

Minister Maduro a presencia un Ceremonia di Aprecio na DEZHI pa extende un gradicimento na tur e boluntarionan y tambe miembronan di Prensa pa nan cooperacion pa cu e cursonan cu IDEA y EXPRODESK a ofrece durante aña 2019.

Minister di Cultura a haci un bishita na varios scol den diferente bario na Aruba pa entrega di e buki 'Danki na Dje' den cuadro di e celebracion di Dia di Betico. E mandatario a bishita St. Annaschool na Noord, St. Paulus School na San Nicolaas, Scol Basico na Washington, Maria Goretti School na Paradera y St. Franciscus College na Madiki. E mandatario a disfruta di un bunita programa cu e scolnan a prepara y tambe di bunita presentacionnan di e alumnonan tocante di Nos Libertador. Minister Maduro a pasa un rato ameno conbersando cu e hobennan y brindando nan informacion riba ken ta Betico y repasando su logronan pa Pais Aruba.

Minister Maduro a pasa bishita nos grandinan di Grupo Flor di Aloë den cuadro di Celebracion di Dia di Betico. E mandatario a entrega na nos grandinan un buki 'Danki na Dje,' cu ta contene un historia breve di nos Status Aparte. E dignatario a gradici e grandinan presente cu a lucha hunto cu Betico pa awe nos por tin tur locual Aruba ta ofrece nos.

Continuacion Resumen di Siman

Minister di Cultura a reuni cu miembronan di Fundacion SMAC y Fundacion Musica den cuadro di celebracion di Carnival 66 y Festival di Caiso y Soca. Carnaval ta e actividad cultural mas grandi di nos Pais cu ta atrae turista y ta yuda economia di Aruba. P'esey manera custumber Gobierno a duna un aporte financiero na SMAC y na Musica pa asina nan por cubri parti di nan gastonan. E mandatario a gradici e miembronan di SMAC y MUSICA pa nan trabou valioso pa asina pueblo di Aruba por disfruta di Carnaval 66.

E siman aki Minister Maduro a ricibi bishita di dos Embahador. Diamars e mandatario a ricibi bishita di cortesia di e Embahador nobo di Union Europeo na Guyana, sr. Ponz-Canto. Durante e encuentro Minister Maduro a gradici pa e yudansa cu Aruba ta haya pa concretisa e facultad SISSTEM y a informa cu nos Museo Archeologico Nacional cu ta financia pa fondonan pa desaroyo Europeo, ta bek den funcion.

Diahuebs e mandatario a ricibi e Embahador Hulandes na Trinidad & Tobago, sr. Raphaël Varga cu kende. Minister Maduro a amplia riba e maneho economico di Aruba y tambe riba e trabounan cu ta wordo haci riba e tereno cultural na nos Pais.

Ministerio di Cultura hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional a organisa diabierna anochi un Manisfestacion Cultural pa celebra hunto cu pueblo di Aruba, e fecha natal di Gilberto François (Betico) Croes. Nos mandatarionan di Aruba y un publico grandi a acudi na e Celebracion Cultural aki pa brinda honor na Betico Croes. Minister di Cultura na nomber di Gobierno a hiba un discurso den cual el a elabora riba e logronan di Nos Libertador y a recorda un y tur cu Danki na Dje, Aruba tin su simbolonan di identidad y nos Status Aparte pa por tuma nos mesun decicionnan y pa fiha nos propio destino. 'Grupo di Betico' acompaña pa un orkesta filarmonico, a regala nos pueblo, en conexion cu nan 50 aniversario un concierto espectacular. Gobierno di Aruba y pueblo henter a disfruta enormemente di e concierto. Un bunita homenahe cultural brinda na Nos Libertador.

Diasabra Minister Maduro tabata anfitrion na e Acto Protocolar riba Dia di Betico, na cual a acudi nos Gobernador sr. Alfonso Boekhoudt y su distinguida señora, coleganan Minister, Parlamentarionan, invitadonan y pueblo di Aruba. Minister President sra. Evelyna Wever-Croes a tene un bunita discurso tocante di Nos Libertador, despues sra. Omaira Britten a presenta un poema dedica na Betico Croes y e Grupo Muchanan Sabi a deleita nos cu nan cancionnan bon scogi. Un bunita mainta dedica na Nos Libertador.

Minister Dangui Oduber hunto cu un delegacion a bay Miami pa reuni cu Carnival Cruise Lines. Durante e reunion aki, Carnival Cruise Lines a duna Aruba e grato noticia cu Aruba a conkista e prome puesto como e miho destinacion y puerto riba nivel mundial. E linea di crucero a accentua e importancia di con Aruba ta desplega trabou di ekipo cu un colaboracion estrecho entre Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority implementando e maneho estableci pa Minister di Turismo y Gobierno di Aruba. Carnival Cruise Lines ta e linea di crucero di mas grandi na mundo y a trece casi 200 mil turista crucero na aña 2019.

Minister Dangui Oduber a anuncia cu e programa di Hoben Activo, Hoben Feliz ta continua e siman aki te cu 12 di maart. Meta di e programa aki ta pa motiva y promove hobennan pa hiba un bida activo y saludabel door di involucra e hobennan cu actividadnan deportivo caminda nan abilidadnan social y emocional ta wordo mehora y caminda tambe e balornan humano mas importante ta wordo estableci. E programa Hoben Activo, Hoben Feliz ta 2 biaha pa siman na Sport Centrum San Nicolas y YMCA Dakota di 3or pa 4:30 di atardi, tur muchanan entre 8 pa 13 aña por participa. E programa aki ta completamente gratis y por pasa libremente pa registracion na Sport Centrum San Nicolas y na YMCA Dakota.

Dia 17 dia Januari 2020 tabata un dia importante pa cuido medico na Aruba. E prome operacion di retina a wordo haci den ImSan. Pa añanan Aruba ta manda miles di pashent pa Colombia pa haci e operacion di wowo aki, gastando miyones di florin. Awor nos hendenan ta haya e cuido na Aruba mes y den cercania di nan sernan keri. ImSan awor a inverti den un clinica especialisa den cuido di wowo y tin ekipo "state of the art". Nos doctornan y nursenan a haña hopi entrenamento pa por uza lo ultimo de lo ultimo. Un otro "milestone" y cambio grandi den cuido medico na Aruba pa mehora nos servicio y cuido medico.

Minister Dangui Oduber a menciona cu tin hopi cambio positivo den maneho di adiccion. Pa añanan largo a lubida riba e ser humanonan aki y no tawata tin programa, no tawata tin maneho y no tawata tin direccion. Despues di mas di 1 aña Gobierno a logra pone un raad nobo den FMAA pa asina haya autoridad riba e fundacion. E raad nobo ta haciendo un tremendo trabou pa drecha e disaster financiero cu a hereda den e fundacion. Un otro problema cu a atende cu ne mesora ta e hecho cu no tin cifras di cuanto persona na Aruba ta sufri di adiccion di droga. A pone placa disponibel por medio di Sociaal Crisis Plan pa asina haci un investigacion profundo riba cuanto persona na Aruba ta consumi droga. Banda di esaki Minister Oduber a institui un Fact Team cu ta atende cu muchanan y hobennan cu tin problema di adiccion. Pa prome bes a pone fondo disponibel pa e programma B Smart di Fada cu ta un programa educativo y informativo cu Fada ta duna na scolnan primario y secundario pa asina conscientisa nos hobennan riba e consecuencianan di droga, alcohol y tambe adiccion di gaming.

Minister Dangui Oduber a trece dilanti den conferencia di prensa di diahuebs cu Aruba tin e capacidad pa test y detecta corona virus. Tur e simptomanan por wordo getest na Aruba y tur e zorgverleners ta na altura caba, si un persona bin cu e simptomanan aki, pa nos por registra esaki y double check cu World Health Organisation pa nos haya feedback cu si enberdad tin un caso cu por wordo confirma di e virus aki, cu te na e momento aki no ta e caso.



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes